

**Federal State Autonomous Educational Institution
for Higher Education
PEOPLES' FRIENDSHIP UNIVERSITY OF RUSSIA
(RUDN University)**

LAW INSTITUTE

**FINAL STATE ASSESSMENT
SYLLABUS**

Education Field:

44.06.01 Education and Pedagogical Sciences

Specialty

«Theory and methodology of training and education (foreign languages)»

Specialization:

Training Foreign Language, Translation and Interpreting Skills for Specific
Purposes within Digitalization»/

Qualification (degree) of the graduate:

Researcher. Teacher-researcher

1. GENERAL PROVISIONS

1.1. The responsibility and procedure for preparation and conduct of final state assessment at RUDN University, as well as the list, sequence, and terms of the documents required for the final state assessment processing between structural units are determined by the Provision on Final State Assessment.

1.2. Final state assessment in the field of study 44.06.01 “Education and Pedagogy”, specialty “Theory and methodology for training and education (foreign languages)”, profile (specialization) Training Foreign Language, Translation and Interpreting Skills for Specific Purposes within Digitalization” includes passing the State Exam and defending the research qualification work (thesis) with presentation of a scientific report on the key findings of the prepared research qualification work (thesis) (hereinafter - the scientific report).

1.3. The results of any assessment included in the final state assessment are determined by the marks “excellent”, “good”, “satisfactory”, and “unsatisfactory”.

2. GOALS AND TASKS OF FINAL STATE ASSESSMENT

2.1. The goal of the final state assessment is to determine whether the results of mastering the core educational programs by students meet the requirements of HE Standard of the RUDN University.

2.2. The tasks of the final state assessment are:

- checking the quality of individual’s education in the field of basic natural laws and phenomena necessary in professional activity;
- determining the level of theoretical and practical preparedness of the graduate to perform professional tasks in accordance with the qualifications obtained;
- establishing the degree of individual’s aspiration for self-development, improvement of his/her qualifications and skills;
- verifying sustainable motivation for professional activity in accordance with the types of professional activity provided for by the HE standards of RUDN University;
- testing the ability to find organizational and managerial decisions in unusual situations and the willingness to bear responsibility for them;
- ensuring the integration of education, scientific and technical activities, increasing the efficiency of using scientific and technological achievements, reforming the scientific sphere and stimulating innovative activities;
- ensuring the quality of training in accordance with the requirements of the HE Standard of RUDN University.

3. SYLLABUS OF STATE EXAM

3.1. The state exam is carried out orally on tickets formed in accordance with the state exam syllabus.

3.2. In the framework of the State Exam, the development degree of graduates’ following competencies is verified:

ability to critically analyze and evaluate modern scientific achievements, generate new ideas in solving research and practical problems, including in interdisciplinary fields (GC-1);

preparedness to apply modern methods and technologies of scientific communication in the state and foreign languages, including preparedness to communicate verbally and in writing in Russian and foreign languages to solve professional activities tasks, mastery of foreign language communicative competence in formal business, educational, professional, scientific, sociocultural, everyday life spheres of communication in a foreign language (GC-4);

mastery of methodology and methods for pedagogical research (GPC-1);

ability to interpret the results of pedagogical research, assess the boundaries of their applicability, assess potential risks of their implementation in educational and sociocultural environment, define prospects for further research (GPC-3);

ability to analyze educational activities of organizations through expert review and to design programmes for their development (GPC-7);

preparedness for teaching activities within main educational programmes of higher education (GPC-8);

ability to run independently systematic comparative research in the field of international, national and institutional policies and practices with regard to training skills in

foreign languages, translation and interpreting for specific purposes within digitalization in different educational and socio-cultural contexts (SPC-3).

3.3. State Exam Workload and Structure

The total workload of the state exam is 3 credits (108 academic hours).

The state exam is conducted orally using exam cards.

An exam card consists of three questions, one on pedagogy of higher education, the rest relate to the field of specialization.

3.4. The content (questions) of the state exam:

Questions on Pedagogy of Higher Education

1. General principles of higher education pedagogy.
2. Priority strategies and trends in the development of higher education in modern Russia and abroad.
3. The methodological foundations of pedagogy of higher education as a science.
4. Federal state education standards and their functions. Regulatory support of educational activities at the university.
5. Didactics of higher education. Modern didactic theory.
6. Competence approach in pedagogical activity.
7. The educational process in the university as a system and a holistic phenomenon.
8. Approaches, principles, methods, training models, forms of training the organization of study at a university
9. The concept of educational technology: traditions and innovations
10. Concepts for the development of educational and methodological support for the learning process and teaching aids; the specifics of training at different levels of education.
11. Lecture as the main form of organization of study at a university. Types of lectures and their structure. Lecture requirements (on the example of a discipline in the specialized field)
12. Seminars and workshops in higher education, interactive forms of conducting classes. (on the example of discipline in the specialized field).
13. Methods and forms of knowledge, abilities and skills evaluation.
14. Independent work of students in higher education institution.
15. Student's research work at the university.
16. Teacher and student as subjects of the educational process at the university.
17. Information technology training. Distance learning.
18. Professional training of higher education teacher.
19. Psychological and pedagogical aspects of organizing pedagogical activity in higher education.
20. Professional competence and teaching career in higher education.
21. Theory and practice of educating students at the university.
22. Education and professional socialization.
23. Social and psychological-pedagogical characteristics of student age.
24. Strategies, main trends, content, forms, technologies of the modern educational process at the university.

Questions on specialization field

1. History of the scientific schools formation of in the field of the theory and methods of teaching professionally oriented foreign language.
2. Modern scientific trends in the field of theory and methodology of teaching professionally oriented foreign language.
3. History of the scientific schools formation of in the field of theory and methods of teaching professionally oriented translation.
4. Modern scientific trends in the field of theory and methodology research of teaching professionally oriented translation

5. Modern international educational policy in the field of foreign languages professional education in the context of digitalization.
6. Modern national policy of states (on the example of Russia and countries of different regions) in the field of foreign languages professional education in the context of digitalization.
7. Modern international educational policy in the field of multilingual education in the context of digitalization.
8. Modern national policy of states (on the example of Russia and countries of different regions) in the field of multilingual education in the context of digitalization.
9. Modern international policy of states in the field of foreign language education for specialists of non-linguistic profiles in the context of digitalization.
10. Modern national educational policy of states (on the example of Russia and countries of different regions) in the field of foreign language education for specialists of non-linguistic profiles in the context of digitalization.
11. Modern international educational policy in the field of training translators for various fields and areas of professional activity, in different educational and socio-cultural contexts.
12. Modern national educational policy of states (on the example of Russia and countries of different regions) in the field of training translators for various fields and areas of professional activity, in different educational and socio-cultural contexts.
13. System, structure, strategies and practice of educational organizations in training specialists in the field of teaching professionally oriented foreign languages and translation.
14. Designing educational environments of professionally oriented teaching of foreign languages in digitalized society
15. Designing educational environments for teaching professionally oriented translation in digitalized society
16. Issues of managing the educational process for professionally-oriented teaching of foreign languages in different educational and socio-cultural contexts.
17. Issues of educational process management in the field of professionally oriented translation in different educational and socio-cultural contexts.
18. Role of international and national standards on foreign language proficiency and foreign language teaching for specialists' professional activities in the field of foreign languages teaching.
19. Role of international and national standards regarding the requirements for translator's professional activities in various settings and formats for translators training specialists' professional activities.
20. Use of digital technologies in the field of scientific research on teaching professionally oriented foreign language.
21. Use of digital technology in the field of scientific research on teaching professionally oriented translation.
22. Digital technologies in practice of teaching professionally-oriented foreign language.
23. Digital technologies in practice of teaching professionally-oriented translation.
24. Concept of codes of professional ethics regarding the specialist in professionally-oriented teaching of foreign languages and translation.

4. Recommendations to prepare for Final State examination

4.1. Recommended Literature

Higher Education Pedagogy

Standen A., Sotiriou M., C.H. Tong, Vincent. Shaping Higher Education with Students – ways to connect Research and Teaching [Электронный ресурс] 2018.

<http://library.oapen.org/bitstream/20.500.12657/30611/1/644955.pdf>

Y. Weinberger, Z. Libman. Contemporary Pedagogies in Teacher Education and Development [Электронный ресурс] 2018.

<https://www.intechopen.com/books/contemporary-pedagogies-in-teacher-education-and-development>

Блинов, В. И. Методика преподавания в высшей школе : учеб.-практ. пособие / В. И. Блинов, В. Г. Виненко, И. С. Сергеев. — М. : Издательство Юрайт, 2019. — 315 с. — (Серия : Образовательный процесс). — Режим доступа : www.biblio-online.ru/book/BAА223A6-7F49-4FAF-A3B3-925F89BC73F6.

Плаксина, И. В. Интерактивные образовательные технологии : учеб. пособие / И. В. Плаксина. — 3-е изд., испр. и доп. — М. : Издательство Юрайт, 2019. — 151 с. Режим доступа : www.biblio-online.ru/book/8CDABEAF-B00D-48BB-9C9A-20B31ABEDDCF.

Literature in line with programme specialization

Professional Learning in Education [Электронный ресурс] / De Wever, Bram [и др.]. 2016.

<http://library.oapen.org/bitstream/20.500.12657/31077/1/639595.pdf>

Dyppedahl M., Bjørke C., Naukås Å. Metacognition in Language Learning and Teaching [Электронный ресурс] 2018.

<http://library.oapen.org/bitstream/20.500.12657/24185/1/1005946.pdf>

Olga Bernad Caverro, Núria Llevot-Calvet. Advanced Learning and Teaching Environments - Innovation, Contents and Methods [Электронный ресурс] 2018.

<https://www.intechopen.com/books/advanced-learning-and-teaching-environments-innovation-contents-and-methods>

Czulo O., Hansen-Schirra S. Crossroads between contrastive linguistics, translation studies and machine translation [Электронный ресурс] 2017

<http://library.oapen.org/bitstream/20.500.12657/30845/1/641727.pdf>

Kadiu S. Reflexive Translation Studies [Электронный ресурс] 2019

<http://library.oapen.org/bitstream/20.500.12657/25131/1/Reflexive-Translation-Studies.pdf>

Language in the Digital Era. Challenges and Perspectives [Электронный ресурс] / Sandrini P. [и др.]. 2016. <https://doi.org/10.1515/9783110472059>

Willison J. The Models of Engaged Learning and Teaching [Электронный ресурс] 2020.

http://library.oapen.org/bitstream/20.500.12657/37702/1/2020_Book_

Hayes S. Digital Learning, Discourse, and Ideology [Электронный ресурс] // Encyclopedia of Educational Philosophy and Theory. http://dx.doi.org/10.1007/978-981-287-532-7_122-1

Fantinuoli C. Interpreting and technology [Электронный ресурс] 2019.

<http://library.oapen.org/bitstream/20.500.12657/25235/1/1004859.pdf>

Edited by George Veletsianos. Emergence and Innovation in Digital Learning: Foundations and Applications [Электронный ресурс] 2016. <http://www.aupress.ca/index.php/books/120258>

5. ASSESSMENT TOOLS TO EVALUATE PHD GRADUATES' LEVEL COMPLIANCE / NON-COMPLIANCE WITH THE REQUIREMENTS OF THE RUDN RESPECTIVE EDUCATIONAL STANDARD.

Criteria for assessment during the state exam

Grade "5" (A, excellent, 95-100 scores) is awarded if:

- the material of the exam card is fully disclosed;
- the material is narrated correctly, in a certain logical sequence;
- systematic and in-depth knowledge of program material is demonstrated;
- terminology is precisely used;
- the ability to illustrate theoretical propositions with concrete examples, as well as the ability to apply them in a new situation is demonstrated;
- the assimilation of previously studied related issues, the level of development and stability of competencies and abilities is demonstrated;
- the answer came independently, without leading questions;
- the ability to creatively apply the theoretical knowledge to the solution of professional problems is demonstrated;
- demonstrated knowledge of modern educational and scientific literature;
- one or two inaccuracies were made when covering secondary issues, which are corrected by a remark.

Grade "5" (B, excellent, 86-94 scores) is awarded if:

- the material of the exam card is fully disclosed;
- the material is presented quite competently, there is a logical sequence;
- student demonstrates sufficient knowledge of program material;
- student demonstrates the ability to illustrate theoretical propositions with concrete examples, to apply them in a new situation;
- the answer came independently, without leading questions;
- student demonstrated the ability to creatively apply theoretical knowledge to the solution of professional problems;
- student demonstrates knowledge of modern educational and scientific literature;
- one or two inaccuracies are made when covering secondary issues, corrected on examiner's remark.

Grade "4" (C, good, 69-85 scores) is awarded if:

- questions of the exam material are stated systematically and sequentially;
- student demonstrates the ability to analyze material, but not all conclusions are reasoned and evidence-based;
- student demonstrates mastery of the main literature.
- the answer mainly satisfies the requirements for the grade of "5", but it has one of the following shortcomings:

The material presentation has small gaps that do not distort the sense of the response;

one or two shortcomings are made when covering the main content of the answer, corrected by the remark of the examiner;

a mistake or more than two shortcomings made when covering secondary issues, which are easily corrected on the remark of the examiner.

Grade "3" (D, satisfactory, 61-68 scores) is awarded if:

- the content of the material is incompletely or inconsistently disclosed, but a general understanding of the issue is shown and skills sufficient for further assimilation of the material are demonstrated;
- student learned the main categories related to the question under consideration and additional questions;
- there are difficulties or mistakes in defining concepts, terminology use, corrected after several leading questions;
- incomplete knowledge of the theoretical material, insufficient level of competencies and skills formation revealed, the student can not apply the theory in a new situation;
- student demonstrates mastery of the main literature.

Grade "3" (E, satisfactory, 51-60 scores) is awarded if:

- the content of the material is incompletely or inconsistently disclosed, but a relatively general understanding of the issue is shown and skills sufficient for further assimilation of the material are demonstrated;
- student learned the main categories related to the question under consideration and additional questions;
- there are serious difficulties or errors in defining the concepts, terminology use, corrected after several leading questions;
- student demonstrates incomplete knowledge of the basic literature.

Grade "2" (F, unsatisfactory, 31-50 scores) is awarded if:

- the main content of the educational material is not disclosed;
- the answer to the exam card questions is partial, unsupported by theoretical and practical examples;
- answers to new questions are given superficially, there is no understanding of the theoretical basis;
- ignorance or misunderstanding of the largest or most important part of the educational material is revealed;

- mistakes in defining the concepts, terminology use that are not corrected after several leading questions.
 - competencies, abilities and skills are not formed.
- Grade "2" (F, unsatisfactory, 0-30 scores) is awarded if:**
- the content of the educational material is not fully disclosed;
 - answers to exam card questions are not given in whole or in part;
 - answers to new questions are not given or are partially given, there is a lack of understanding the theoretical basis;
 - complete ignorance or misunderstanding of the largest or most important part of the educational material is revealed;
 - Gross errors are made in defining the concepts, terminology use that are not corrected after several leading questions.
 - competencies, abilities and skills are not formed.

6. REQUIREMENTS FOR RESEARCH QUALIFICATION WORK

6.1. A PhD student who has passed the state exam is admitted to defend the Research Qualification Work (RQW). The RQW defense is carried out at an open meeting of the State Examination Commission (SEC).

The final state assessment is carried out in the form of an oral presentation of research report on the key findings of the prepared research qualification work (thesis), with subsequent oral answers to questions of the SEC members in accordance with the Rules for the preparation and formatting the RQW. The report and / or answers to questions from members of the SEC may be in a foreign language.

6.2. As part of the reesearch report defense, the degree of the following competencies development by PhD graduates is verified:

GC-	ability to critically analyze and evaluate modern scientific achievements, generate new ideas in solving research and practical problems, including in interdisciplinary fields (GC-1);
GC-	ability to design and carry out comprehensive interdisciplinary research, based on a holistic systemic scientific worldview through use of knowledge in the field of history and philosophy of science (GC-2);
GC-	preparedness to participate in Russian and international research teams to solve scientific and scientific-educational problems (GC-3);
GC-	preparedness to apply modern methods and technologies of scientific communication in the state and foreign languages, including preparedness to communicate verbally and in writing in Russian and foreign languages to solve professional activities tasks, mastery of foreign language communicative competence in formal business, educational, professional, scientific , sociocultural, everyday life spheres of communication in a foreign language (GC-4);
GC-	ability to comply with ethical standards in professional activities (GC-5);
GC-	ability to plan and solve tasks for personal and professional development (GC-6).
GPC-1	mastery of methodology and methods for pedagogical research (GPC-1);
GPC-2	mastery of culture of scientific research in the field of pedagogical sciences, including the use of information and communication technologies (GPC-2);
GPC-3	ability to interpret the results of pedagogical research, assess the boundaries of their applicability, assess potential risks of their implementation in educational and sociocultural environment, define prospects for further research (GPC-3);
GPC-4	preparedness to organize research team work in the field of pedagogical sciences (GPC-4);
GPC-5	ability to model, implement and evaluate the educational process and design continuing professional education programmes in accordance with the employer's needs (GPC-5);
GPC-6	ability to reasonably choose and effectively use educational technologies, methods and

	tools of training and education in order to ensure the target level of student's personal and professional development (GPC-6);
GPC-7	ability to analyze educational activities of organizations through expert review and to design programmes for their development (GPC-7);
GPC-8	preparedness for teaching activities within main educational programmes of higher education (GPC-8).
SPC-1	ability to develop independently new techniques and pedagogical approaches to teaching foreign languages for specific purposes within digitalization and implement them in educational process (SPC-1);
SPC-2	ability to develop independently new techniques and pedagogical approaches to training specialised translation and interpreting skills within digitalization and implement them in educational process (SPC-2);
SPC-3	ability to run independently systematic comparative research in the field of international, national and institutional policies and practices with regard to training skills in foreign languages, translation and interpreting for specific purposes within digitalization in different educational and socio-cultural contexts (SPC-3)
SPC-4	ability to participate in professional team work to design educational environments for training skills in foreign languages, translation and interpreting for specific purposes within digitalization, and to manage the process of education in the mentioned areas (SPC-4)

6.3. The list of topics for writing the research qualification work must meet the passport of a scientific specialty, to which the profile of training corresponds.

6.4. The tasks that a student must solve in the process of preparing research qualification work: The result of the research work should be a research qualification work (thesis) (hereinafter - RQW), which contains a solution to a problem that is significant for the relevant field of knowledge, or sets out scientifically sound technical, technological or other solutions and developments that are significant for the development of science.

In a scientific study of an applied nature, information should be provided on the practical use of the scientific results obtained by the author, and in a scientific study of a theoretical nature, recommendations on the use of scientific conclusions.

The research qualification work (thesis) should be written by a PhD student independently, it should be coherent, contain new research findings and provisions for public defense. The solutions proposed by the PhD student should be reasoned and evaluated in comparison with other known solutions.

The main research findings should be published in peer-reviewed scientific journals (at least three publications).

6.5. The stages of the research qualification work (RQW) implementation, the conditions for admitting a PhD student for the defence procedure, requirements to the structure, volume, content and formatting, as well as a list of mandatory and recommended documents submitted for defence are indicated in the guidelines approved under the established procedure in the Rules for preparation and formatting research qualification work (thesis) on the programmes of training highly qualified specialists at the Peoples' Friendship University of Russia, endorsed by Rector's Order as of 01.20.2017. Number 40.

The structure, content and formatting of the RQW must comply with the requirements of GOST R 7.0.11-2011.

The form RQW and research report title pages are given in Appendix 1 and 2, respectively.

6.6 Assessment Tools.

Criteria for research qualification work assessment

	Criteria for assessment
The Grade "5" (A, excellent, 95-100 scores)	The research relevance is substantiated by the analysis of the current state of theory and practice in a specific field of study. The significance of the research in solving scientific problems is shown: effective solutions to problems that are significant both for theory and practice are identified and verified. The theoretical and methodological substantiation of the RQW is correctly presented, the author's idea of the research is clearly formulated, reflected in the conceptual and categorical apparatus; the novelty, theoretical and practical significance of the undertaken research are substantiated, the research findings are subjected to profound analysis. The RQW text is distinguished by high level of academic style, the research logic is clearly traced, a critical analysis of existing studies is correctly given, the author substantiates his/her point of view.
The Grade "5" (B, excellent, 86-94 scores)	The research relevance is substantiated by the analysis of the current state of theory and practice in the specific field of study. The significance of the research in solving scientific problems is shown: effective solutions to problems that are significant both for theory and practice are identified and verified. The theoretical and methodological substantiation of the RQW is presented on sufficient level, the author's research idea is formulated, and reflected in the conceptual and categorical apparatus; The scientific novelty, theoretical and practical significance of the research is justified, the analysis of the findings is carried out. The RQW text is distinguished by a high level of academic style, the research logic is clearly traced, a critical analysis of existing studies is given correctly, the author sufficiently substantiates his/her point of view.
The Grade "4" (C, good, 69-85 scores)	The relevance of the study is sufficiently fully substantiated; options for solving research tasks within specific field of application are proposed. The distinction between the obtained research findings and similar ones already existing is proved. To substantiate the research perspective, a concrete theoretical concept is taken as the basis. The terminological apparatus is formulated, the methods and tools of scientific research are identified, but at the same time there is no proper scientific justification regarding the idea and target characteristics of the research, materials presented are not properly argued. The research novelty and theoretical significance are not clearly formulated. The RQW text is set out in a single logic, basically meets the requirements of academic style and accuracy, but there are insufficiently substantiated statements and conclusions.
The grade "3" (D, satisfactory, 61-68 scores)	The research relevance is not sufficiently substantiated. Methodological approaches and target research characteristics are not clearly defined, however, the findings obtained in the course of the research do not contradict the practice. A technological description of the sequence of applied research methods, techniques, forms is provided, but the choice of research methods is not justified. The findings obtained do not carry scientific novelty and do not have theoretical significance. The text of the research is distinguished by violations of the single logic, there are inaccuracies in the interpretation of the research basic concepts, and substitutions

	of some research concepts by others.
The grade "3" (E, satisfactory, 51-60 scores)	The research relevance is not sufficiently substantiated. The methodological approaches and research target characteristics are determined incorrectly, however, the findings obtained do not contradict practice and theory. Research methods were chosen unreasonably, which led to insufficient analysis of the materials. The findings obtained do not carry research novelty and do not have theoretical significance. The text of the research contains violations of single logic, there are serious inaccuracies in the interpretation of the basic research concepts, as well as substitution of some research concepts by others.
The Grade "2" (Fx, unsatisfactory, 31-50 scores)	The relevance of the chosen topic is superficially substantiated. There are inconsistencies between the tasks set and the statements proposed for defense. Theoretical and methodological foundations of the research are poorly disclosed. The conceptual and categorical apparatus is not fully in line with the research topic. There is no scientific novelty, theoretical and practical significance of findings. Conclusions based on the research findings lack in reasoning independence of judgment. The text is not logically presented, it is eclectic and hampers tracing author's position on the research problem.
The Grade "2" (F, unsatisfactory, 0-30 scores)	The relevance of the chosen topic is not substantiated. There are fundamental discrepancies between the between the tasks set and the statements proposed for defense. Theoretical and methodological foundations of the research are not disclosed. The conceptual and categorical apparatus is not in line with the research topic. There is no scientific novelty, theoretical and practical significance of findings. Conclusions based on the research findings lack in reasoning independence of judgment. The text is not logically presented, it is eclectic and hampers tracing author's position on the research problem.

The PhD Programme complies with the requirements of the HE Standards of RUDN University.

Title page of the Research Qualification Work

**Federal State Autonomous Educational Institution
for Higher Education
PEOPLES' FRIENDSHIP UNIVERSITY OF RUSSIA
(RUDN University)**

Manuscript

First name, Family name

Research title

44.06.01 Education and Pedagogical Sciences. Specialization « »

цифр по номенклатуре специальностей, название профиля

**Scientific (Research) Report
on Key Findings of the Prepared
Research Qualification Work**

Qualification:

Researcher. Teacher-researcher

Field of Study

44.06.01 Education and Pedagogy

Research Supervisor:

First name, Family name.

Degree, academic title

Moscow – 20__

Title Page of the Scientific (Research) Report

Federal State Autonomous Educational Institution
for Higher Education
PEOPLES' FRIENDSHIP UNIVERSITY OF RUSSIA
(RUDN University)

На правах рукописи

First name, Family name

Research title

44.06.01 Education and Pedagogy Specialization « »

шифр по номенклатуре специальностей, название профиля

RESEARCH QUALIFICATION WORK

Qualification:

Researcher. Teacher-researcher

Field of Study

44.06.01 Education and Pedagogy

Research Supervisor:

First name, Family name

Degree, Academic Title

«Admitted for Defense»

Head of the Department

department

(signature)

First name, Family name

Moscow – 20__

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
РОССИЙСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ДРУЖБЫ НАРОДОВ
(РУДН)

ЮРИДИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ

**ПРОГРАММА
ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ**

Направление подготовки:

44.06.01 Образование и педагогические науки

Специальность программы

«Теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки)»

Направленность программы (профиль, специализация):

Training Foreign Language, Translation and Interpreting Skills for Specific
Purposes within Digitalisation»/

Обучение профессионально-ориентированному иностранному языку и
переводу в условиях цифровизации

Квалификация (степень) выпускника:

Исследователь. Преподаватель-исследователь

1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1. Ответственность и порядок действий по подготовке и проведению государственных итоговых испытаний в РУДН, а также перечень, очередность, сроки прохождения документов, необходимых для осуществления государственной итоговой аттестации, между структурными подразделениями определяет Положение о проведении государственной итоговой аттестации обучающихся.

1.2. Государственная итоговая аттестация по направлению 44.06.01 «Образование и педагогические науки», специальность «Теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки)», профиль (специализация) Training Foreign Language, Translation and Interpreting Skills for Specific Purposes within Digitalization» (Обучение профессионально-ориентированному иностранному языку и переводу в условиях цифровизации) включает сдачу государственного экзамена и защиту научно-квалификационной работы (диссертации) с представлением научного доклада об основных результатах подготовленной научно-квалификационной работы (диссертации) (далее – научный доклад).

1.3. Результаты любого из видов аттестационных испытаний, включенных в государственную итоговую аттестацию, определяются оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

2. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ

2.1. **Целью** государственной итоговой аттестации является определение соответствия результатов освоения обучающимися основных образовательных программ требованиям ОС ВО РУДН.

2.2. **Задачами** государственной итоговой аттестации являются:

- проверка качества обучения личности основным естественнонаучным законам и явлениям, необходимым в профессиональной деятельности;
- определение уровня теоретической и практической подготовленности выпускника к выполнению профессиональных задач в соответствии с получаемой квалификацией;
- установление степени стремления личности к саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства;
- проверка сформированности устойчивой мотивации к профессиональной деятельности в соответствии с предусмотренными ОС ВО РУДН видами профессиональной деятельности;
- проверка способности находить организационно-управленческие решения в нестандартных ситуациях и готовность нести за них ответственность;
- обеспечение интеграции образования и научно-технической деятельности, повышение эффективности использования научно-технических достижений, реформирование научной сферы и стимулирование инновационной деятельности;
- обеспечение качества подготовки в соответствии с требованиями ОС ВО РУДН.

3. ПРОГРАММА ГОСУДАРСТВЕННОГО ЭКЗАМЕНА

3.1. Государственный экзамен проводится в устной форме по билетам, сформированным в соответствии с программой государственного экзамена.

3.2. В рамках проведения государственного экзамена проверяется степень освоения выпускников следующих компетенций:

УК-1	способность к критическому анализу и оценке современных научных достижений, генерированию новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях (УК-1);
УК-4	готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках, в том числе готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и

	иностранных языках для решения задач профессиональной деятельности, владение иноязычной коммуникативной компетенцией в официально-деловой, учебно-профессиональной, научной, социокультурной, повседневно-бытовой сферах иноязычного общения (УК-4);
ОПК-1	владение методологией и методами педагогического исследования (ОПК-1);
ОПК-3	исследования, оценивать границы их применимости, возможные риски их внедрения в образовательной и социокультурной среде, перспективы дальнейших исследований (ОПК-3);
ОПК-7	способность проводить анализ образовательной деятельности организаций посредством экспертной оценки и проектировать программы их развития (ОПК-7);
ОПК-8	готовность к преподавательской деятельности по основным образовательным программам высшего образования (ОПК-8).
ПК-3	способность проводить системные сравнительные исследования в области международной, национальной и институциональной политики и практики профессионально-ориентированного обучения иностранным языкам и переводу в условиях цифровизации в разных образовательных и социально-культурных контекстах (ПК-3)

3.3. Объем государственного экзамена:

Общая трудоемкость государственного экзамена 3 зачетных единицы (108 ак. ч.).

Государственный экзамен проводится в устной форме по билетам.

Экзаменационный билет состоит из трех вопросов, один по педагогике высшей школы, остальные по профилю обучения.

3.4. Содержание (вопросы) государственного экзамена:

Вопросы по педагогике высшей школы

1. Общие основы педагогики высшей школы.
2. Приоритетные стратегии и тенденции развития высшего образования в современной России и за рубежом.
3. Методологические основы педагогики высшей школы как науки.
4. Федеральные государственные стандарты образования и их функции. Нормативно-правовое обеспечение образовательной деятельности в вузе.
5. Дидактика высшей школы. Современные дидактические теории.
6. Компетентностный подход в педагогической деятельности.
7. Педагогический процесс в вузе как система и целостное явление.
8. Подходы, принципы, методы, модели обучения, формы обучения организации обучения в вузе
9. Концепция образовательных технологий: традиции и инновации
10. Концепции развития учебно-методического обеспечения процесса обучения и средств обучения; специфика обучения на разных уровнях образования.
11. Лекция как основная форма организации обучения в вузе. Виды лекций и их структура. Требования к лекции (на примере дисциплины по профильному направлению)
12. Семинарские и практические занятия в высшей школе, интерактивные формы проведения занятий. (на примере дисциплины по профильному направлению).
13. Методы и формы контроля знаний, умений и навыков
14. Самостоятельная работа студентов в вузе.
15. Научно-исследовательская работа студентов в вузе.
16. Преподаватель и студент как субъекты образовательного процесса в вузе.
17. Информационные технологии обучения. Дистанционное обучение.
18. Профессиональная подготовка преподавателя высшей школы.
19. Психолого-педагогические аспекты организации педагогической деятельности в высшей школе.

20. Профессиональная компетентность и карьера преподавателя высшей школы.
21. Теория и практика воспитания студентов в вузе.
22. Воспитание и профессиональная социализация.
23. Социальные и психолого-педагогические характеристики студенческого возраста.
24. Стратегии, основные направления, содержание, формы, технологии современного воспитательного процесса в вузе.

Вопросы по профилю обучения

1. История становления научных школ в области исследования теории и методики преподавания профессионально- ориентированного иностранного языка
2. Современные научные направления в области исследования теории и методики преподавания профессионально- ориентированного иностранного языка.
3. История становления научных школ в области исследования теории и методики преподавания профессионально- ориентированного перевода.
4. Современные научные направления в области исследования теории и методики преподавания профессионально- ориентированного перевода
5. Современная международная образовательная политика в области профессионального образования по иностранным языкам в условиях цифровизации.
6. Современная национальная политика государств (на примере России и стран разных регионов) в области профессионального образования по иностранным языкам в условиях цифровизации.
7. Современная международная образовательная политика в области многоязычного образования в условиях цифровизации.
8. Современная национальная политика государств (на примере России и стран разных регионов) в области многоязычного образования в условиях цифровизации.
9. Современная международная политика государств в области иноязычного образования для специалистов лингвистических специальностей в условиях цифровизации.
10. Современная национальная образовательная политика государств (на примере России и стран разных регионов) в области иноязычного образования для специалистов лингвистических специальностей в условиях цифровизации.
11. Современная международная образовательная политика в области подготовки переводчиков для различных сфер и областей профессиональной деятельности, в разных образовательных и социально-культурных контекстах.
12. Современная национальная образовательная политика государств (на примере России и стран разных регионов) в области подготовки переводчиков для различных сфер и областей профессиональной деятельности, в разных образовательных и социально-культурных контекстах.
13. Система, структура, стратегии и практика деятельности образовательных организаций по подготовке специалистов в области преподавания профессионально-ориентированных иностранных языков и перевода.
14. Проектирование образовательных сред профессионально-ориентированного обучения иностранным языкам в условиях цифровизации общества
15. Проектирование образовательных сред обучения профессионально-ориентированному переводу в условиях цифровизации общества
16. Вопросы управления образовательным процессом по профессионально-ориентированному обучению иностранным языкам в разных образовательных и социально-культурных контекстах.
17. Вопросы управлению образовательным процессом в области профессионально-ориентированного перевода в разных образовательных и социально-культурных контекстах.

18. Роль международных и национальных стандартов по вопросам владения иностранными языками и их преподавания для профессиональной деятельности специалистов в области преподавания иностранных языков.
19. Роль международных и национальных стандартов по требованиям к профессиональной деятельности переводчика в различных контекстах и форматах для профессиональной деятельности специалистов по подготовке переводчиков.
20. Использование цифровых технологий в области научных исследований по проблематике преподавания профессионально-ориентированного иностранного языка.
21. Использование цифровых технологий в области научных исследований по проблематике преподавания профессионально-ориентированного перевода.
22. Цифровые технологии в практике преподавания профессионально-ориентированного иностранного языка.
23. Цифровые технологии в практике преподавания профессионально-ориентированного перевода.
24. Концепция кодексов профессиональной этики применительно к специалисту по профессионально-ориентированному обучению иностранным языкам и переводу.

4. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К ПОДГОТОВКЕ И СДАЧЕ ИТОГОВОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО ЭКЗАМЕНА

4.1. Рекомендуемая литература

Педагогика высшей школы

Standen A., Sotiriou M., C.H. Tong, Vincent. Shaping Higher Education with Students – ways to connect Research and Teaching [Электронный ресурс] 2018.

<http://library.oapen.org/bitstream/20.500.12657/30611/1/644955.pdf>

Y. Weinberger, Z. Libman. Contemporary Pedagogies in Teacher Education and Development [Электронный ресурс] 2018.

<https://www.intechopen.com/books/contemporary-pedagogies-in-teacher-education-and-development>

Блинов, В. И. Методика преподавания в высшей школе : учеб.-практ. пособие / В. И. Блинов, В. Г. Виненко, И. С. Сергеев. — М. : Издательство Юрайт, 2019. — 315 с. — (Серия : Образовательный процесс). — Режим доступа : www.biblio-online.ru/book/BAА223А6-7F49-4FAF-A3B3-925F89BC73F6.

Плаксина, И. В. Интерактивные образовательные технологии : учеб. пособие / И. В. Плаксина. — 3-е изд., испр. и доп. — М. : Издательство Юрайт, 2019. — 151 с. Режим доступа : www.biblio-online.ru/book/8CDABEAF-B00D-48BB-9C9A-20B31ABEDDCF.

Литература по профилю

Professional Learning in Education [Электронный ресурс] / De Wever, Bram [и др.]. 2016.

<http://library.oapen.org/bitstream/20.500.12657/31077/1/639595.pdf>

Dypedahl M., Bjørke C., Haukås Å. Metacognition in Language Learning and Teaching [Электронный ресурс] 2018.

<http://library.oapen.org/bitstream/20.500.12657/24185/1/1005946.pdf>

Olga Bernad Cavero, Núria Llevot-Calvet. Advanced Learning and Teaching Environments - Innovation, Contents and Methods [Электронный ресурс] 2018.

<https://www.intechopen.com/books/advanced-learning-and-teaching-environments-innovation-contents-and-methods>

Czulo O., Hansen-Schirra S. Crossroads between contrastive linguistics, translation studies and machine translation [Электронный ресурс] 2017

<http://library.oapen.org/bitstream/20.500.12657/30845/1/641727.pdf>

Kadiu S. Reflexive Translation Studies [Электронный ресурс] 2019

<http://library.oapen.org/bitstream/20.500.12657/25131/1/Reflexive-Translation-Studies.pdf>

Language in the Digital Era. Challenges and Perspectives [Электронный ресурс] / Sandrini P. [и др.]. 2016. <https://doi.org/10.1515/9783110472059>
Willison J. The Models of Engaged Learning and Teaching [Электронный ресурс] 2020. http://library.oapen.org/bitstream/20.500.12657/37702/1/2020_Book_
Hayes S. Digital Learning, Discourse, and Ideology [Электронный ресурс] // Encyclopedia of Educational Philosophy and Theory. http://dx.doi.org/10.1007/978-981-287-532-7_122-1
Fantinuoli C. Interpreting and technology [Электронный ресурс] 2019. <http://library.oapen.org/bitstream/20.500.12657/25235/1/1004859.pdf>
Edited by George Veletsianos. Emergence and Innovation in Digital Learning: Foundations and Applications [Электронный ресурс] 2016. <http://www.aupress.ca/index.php/books/120258>

**5. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫЕ ДЛЯ УСТАНОВЛЕНИЯ В
ХОДЕ АТТЕСТАЦИОННЫХ ИСПЫТАНИЙ
СООТВЕТСТВИЯ/НЕСООТВЕТСТВИЯ УРОВНЯ ПОДГОТОВКИ
ВЫПУСКНИКОВ, ЗАВЕРШИВШИХ ОСВОЕНИЕ ОП ВО ПО НАПРАВЛЕНИЮ
ПОДГОТОВКИ, ТРЕБОВАНИЯМ СООТВЕТСТВУЮЩЕГО ОС ВО РУДН.**

Критерии оценивания ответа в ходе государственного экзамена

Оценка «5» (А, отлично, 95-100 баллов) ставится, если:

- полно раскрыто содержание материала экзаменационного билета;
- материал изложен грамотно, в определенной логической последовательности;
- продемонстрировано системное и глубокое знание программного материала;
- точно используется терминология;
- показано умение иллюстрировать теоретические положения конкретными примерами, применять их в новой ситуации;
- продемонстрировано усвоение ранее изученных сопутствующих вопросов, сформированность и устойчивость компетенций, умений и навыков;
- ответ прозвучал самостоятельно, без наводящих вопросов;
- продемонстрирована способность творчески применять знание теории к решению профессиональных задач;
- продемонстрировано знание современной учебной и научной литературы;
- допущены одна – две неточности при освещении второстепенных вопросов, которые исправляются по замечанию.

Оценка «5» (В, отлично, 86-94 балла) ставится, если:

- полно раскрыто содержание материала экзаменационного билета;
- материал изложен достаточно грамотно, есть логическая последовательность;
- продемонстрировано достаточное знание программного материала;
- показано умение иллюстрировать теоретические положения конкретными примерами, применять их в новой ситуации;
- ответ прозвучал самостоятельно, без наводящих вопросов;
- продемонстрирована способность творчески применять знание теории к решению профессиональных задач;
- продемонстрировано знание современной учебной и научной литературы;
- допущены одна – две неточности при освещении второстепенных вопросов, которые исправляются по замечанию.

Оценка «4» (С, хорошо, 69-85 балла) ставится, если:

- вопросы экзаменационного материала излагаются систематизированно и последовательно;
- продемонстрировано умение анализировать материал, однако не все выводы носят аргументированный и доказательный характер;
- продемонстрировано усвоение основной литературы.
- ответ удовлетворяет в основном требованиям на оценку «5», но при этом имеет один из недостатков:
в изложении допущены небольшие пробелы, не исказившие содержание ответа;

допущены один – два недочета при освещении основного содержания ответа, исправленные по замечанию экзаменатора;

допущены ошибка или более двух недочетов при освещении второстепенных вопросов, которые легко исправляются по замечанию экзаменатора.

Оценка «3» (D, удовлетворительно, 61-68 балла) ставится, если:

- неполно или непоследовательно раскрыто содержание материала, но показано общее понимание вопроса и продемонстрированы умения, достаточные для дальнейшего усвоения материала;
- усвоены основные категории по рассматриваемому и дополнительным вопросам;
- имелись затруднения или допущены ошибки в определении понятий, использовании терминологии, исправленные после нескольких наводящих вопросов;
- при неполном знании теоретического материала выявлена недостаточная сформированность компетенций, умений и навыков, студент не может применить теорию в новой ситуации;
- продемонстрировано усвоение основной литературы.

Оценка «3» (E, удовлетворительно, 51-60 баллов) ставится, если:

- неполно или непоследовательно раскрыто содержание материала, но показано относительно общее понимание вопроса и продемонстрированы умения, достаточные для дальнейшего усвоения материала;
- усвоены основные категории по рассматриваемому и дополнительным вопросам;
- имелись сильные затруднения или допущены серьезные ошибки в определении понятий, использовании терминологии, исправленные после нескольких наводящих вопросов;
- продемонстрировано неполное усвоение основной литературы.

Оценка «2» (Fх, неудовлетворительно, 31-50 баллов) ставится, если:

- не раскрыто основное содержание учебного материала;
- ответ на поставленные в билете вопросы частичен, не подкрепляется теоретическими и практическими примерами;
- ответы на новоявляющиеся вопросы даны поверхностно, отсутствует понимание теоретической основы;
- обнаружено незнание или непонимание большей или наиболее важной части учебного материала;
- допущены ошибки в определении понятий, при использовании терминологии, которые не исправлены после нескольких наводящих вопросов.
- не сформированы компетенции, умения и навыки.

Оценка «2» (F, неудовлетворительно, 0-30 баллов) ставится, если:

- полностью не раскрыто содержание учебного материала;
- ответы на поставленные в билете вопросы не даны полностью или частично;
- ответы на новоявляющиеся вопросы не даны или даны частично, отсутствует понимание теоретической основы;
- обнаружено полное незнание или непонимание большей или наиболее важной части учебного материала;
- допущены грубые ошибки в определении понятий, при использовании терминологии, которые не исправлены после нескольких наводящих вопросов.
- не сформированы компетенции, умения и навыки.

6. ТРЕБОВАНИЯ К НАУЧНО-КВАЛИФИКАЦИОННОЙ РАБОТЕ

6.1. К защите НКР допускается обучающийся, сдавший государственный экзамен. Защита НКР проводится на открытом заседании государственной экзаменационной комиссии (ГЭК).

Государственная итоговая аттестация проводится в виде устного представления научного доклада об основных результатах подготовленной научно-квалификационной

работы (диссертации), с последующими устными ответами на вопросы членов ГЭК в соответствии с Регламентом подготовки и оформления НКР. Доклад и/или ответы на вопросы членов ГЭК могут быть на иностранном языке.

6.2. В рамках проведения защиты научного доклада проверяется степень освоения выпускников следующих компетенций:

УК-1	способность к критическому анализу и оценке современных научных достижений, генерированию новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях;
УК-2	способность проектировать и осуществлять комплексные исследования, в том числе междисциплинарные, на основе целостного системного научного мировоззрения с использованием знаний в области истории и философии науки;
УК-3	готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач
УК-4	готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках, в том числе готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности, владение иноязычной коммуникативной компетенцией в официально-деловой, учебно-профессиональной, научной, социокультурной, повседневно-бытовой сферах иноязычного общения);
УК-5	способность следовать этическим нормам в профессиональной деятельности);
УК-6	способность планировать и решать задачи собственного профессионального и личностного развития
ОПК-1	владение методологией и методами педагогического исследования;
ОПК-2	владение культурой научного исследования в области педагогических наук, в том числе с использованием информационных и коммуникационных технологий
ОПК-3	способность интерпретировать результаты педагогического исследования, оценивать границы их применимости, возможные риски их внедрения в образовательной и социокультурной среде, перспективы дальнейших исследований;
ОПК-4	готовность организовать работу исследовательского коллектива в области педагогических наук
ОПК-5	способность моделировать, осуществлять и оценивать образовательный процесс и проектировать программы дополнительного профессионального образования в соответствии с потребностями работодателя;
ОПК-6	способность обоснованно выбирать и эффективно использовать образовательные технологии, методы и средства обучения и воспитания с целью обеспечения планируемого уровня личностного и профессионального развития, обучающегося ;
ОПК-7	способность проводить анализ образовательной деятельности организаций посредством экспертной оценки и проектировать программы их развития ;
ОПК-8	готовность к преподавательской деятельности по основным образовательным программам высшего образования
ПК-1	способность самостоятельно разрабатывать новые методики и педагогические подходы в профессионально ориентированном обучении иностранным языкам в условиях цифровизации и внедрять их в образовательный процесс
ПК-2	способность самостоятельно разрабатывать новые методики и педагогические подходы в обучении профессионально ориентированному переводу в условиях

	цифровизации и внедрять их в образовательный процесс
ПК-3	способность проводить системные сравнительные исследования в области международной, национальной и институциональной политики и практики профессионально-ориентированного обучения иностранным языкам и переводу в условиях цифровизации в разных образовательных и социально-культурных контекстах
ПК-4	способность принимать участие в работе профессиональных коллективов по проектированию образовательных сред обучения иностранным языкам и переводу в условиях цифровизации общества, управлению образовательным процессом в области иностранных языков и перевода в условиях цифровизации

6.3. Перечень тем для написания научно-квалификационной работы должен соответствовать паспорту научной специальности, которой соответствует профиль обучения.

6.4. Задачи, которые обучающийся должен решить в процессе выполнения научно-квалификационной работы:

Результатом научно-исследовательской работы должна быть научно-квалификационная работа (диссертация) (далее – НКР), в которой содержится решение задачи, имеющей существенное значение для соответствующей отрасли знаний, либо изложены научно обоснованные технические, технологические или иные решения и разработки, имеющие существенное значение для развития науки.

В научном исследовании, имеющем прикладной характер, должны приводиться сведения о практическом использовании полученных автором научных результатов, а в научном исследовании, имеющем теоретический характер, рекомендации по использованию научных выводов.

Научно-квалификационная работа (диссертация) должна быть написана обучающимся самостоятельно, обладать внутренним единством, содержать новые научные результаты и положения, выдвигаемые для публичной защиты. Предложенные обучающимся решения должны быть аргументированы и оценены по сравнению с другими известными решениями.

Основные научные результаты проведенного исследования должны быть опубликованы в рецензируемых научных изданиях и журналах (не менее трех публикаций).

6.5. Этапы выполнения научно-квалификационной работы (НКР), условия допуска обучающегося к процедуре защиты, требования к структуре, объему, содержанию и оформлению, а также перечень обязательных и рекомендуемых документов, представляемых к защите указаны в методических указаниях, утвержденных в установленном порядке в Регламенте подготовки и оформления научно-квалификационной работы (диссертации) по программам подготовки кадров высшей квалификации в Российском университете дружбы народов, утвержденном Приказом Ректора от 20.01.2017г. № 40.

Структура, содержание и оформление НКР должны соответствовать требованиям ГОСТ Р 7.0.11-2011.

Форма титульного листа НКР и научного доклада приведены в Приложении 1 и 2 соответственно.

6.6 Оценочные средства.

Критерии оценивания научно- квалификационной работы

	КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ
оценка «отлично» - А 95-100	Актуальность проблемы обоснована анализом состояния теории и практики в конкретной области науки. Показана значимость

баллов	<p>проведенного исследования в решении научных проблем: найдены и апробированы эффективные варианты решения задач, значимых как для теории, так и для практики. Грамотно представлено теоретико-методологическое обоснование НКР, четко сформулирован авторский замысел исследования, отраженный в понятийно-категориальном аппарате; обоснована научная новизна, теоретическая и практическая значимость выполненного исследования, глубоко и содержательно проведен анализ полученных результатов. Текст НКР отличается высоким уровнем научности, четко прослеживается логика исследования, корректно дается критический анализ существующих исследований, автор доказательно обосновывает свою точку зрения.</p>
оценка «отлично» - В 86-94 балла	<p>Актуальность проблемы обоснована анализом состояния теории и практики в конкретной области науки. Показана значимость проведенного исследования в решении научных проблем: найдены, но не апробированы эффективные варианты решения задач, значимых как для теории, так и для практики. На достаточном уровне представлено теоретико-методологическое обоснование НКР, сформулирован авторский замысел исследования, отраженный в понятийно-категориальном аппарате; обоснована научная новизна, теоретическая и практическая значимость выполненного исследования, проведен анализ полученных результатов. Текст НКР отличается высоким уровнем научности, четко прослеживается логика исследования, корректно дается критический анализ существующих исследований, автор в достаточной степени доказательно обосновывает свою точку зрения.</p>
оценка «хорошо» - С 69-85 баллов	<p>Достаточно полно обоснована актуальность исследования, предложены варианты решения исследовательских задач, имеющих конкретную область применения. Доказано отличие полученных результатов исследования от подобных, уже имеющихся в науке. Для обоснования исследовательской позиции взята за основу конкретная теоретическая концепция. Сформулирован терминологический аппарат, определены методы и средства научного исследования, Но вместе с тем нет должного научного обоснования по поводу замысла и целевых характеристик проведенного исследования, нет должной аргументированности представленных материалов. Нечетко сформулированы научная новизна и теоретическая значимость. Основной текст НКР изложен в единой логике, в основном соответствует требованиям научности и конкретности, но встречаются недостаточно обоснованные утверждения и выводы.</p>
оценка «удовлетворительно» - D 61-68 баллов	<p>Актуальность исследования обоснована недостаточно. Методологические подходы и целевые характеристики исследования четко не определены, однако полученные в ходе исследования результаты не противоречат закономерностям практики. Дано технологическое описание последовательности применяемых исследовательских методов, приемов, форм, но выбор методов исследования не обоснован. Полученные результаты не обладают научной новизной и не имеют</p>

	теоретической значимости. В тексте исследования имеются нарушения единой логики изложения, допущены неточности в трактовке основных понятий исследования, подмена одних понятий другими.
оценка «удовлетворительно» - Е 51-60 баллов	Актуальность исследования обоснована недостаточно. Методологические подходы и целевые характеристики исследования определены ошибочно, однако полученные в ходе исследования результаты не противоречат закономерностям практики и теории. Методы исследования подобраны необоснованно, что привело к недостаточному анализу материалов. Полученные результаты не обладают научной новизной и не имеют теоретической значимости. В тексте исследования имеются нарушения единой логики изложения, допущены серьезные неточности в трактовке основных понятий исследования, подмена одних понятий другими.
оценка «неудовлетворительно» - Fx 31-50 баллов	Актуальность выбранной темы обоснована поверхностно. Имеются несоответствия между поставленными задачами и положениями, выносимыми на защиту. Теоретико-методологические основания исследования раскрыты слабо. Понятийно-категориальный аппарат не в полной мере соответствует заявленной теме. Отсутствуют научная новизна, теоретическая и практическая значимость полученных результатов. В формулировке выводов по результатам проведенного исследования нет аргументированности и самостоятельности суждений. Текст работы не отличается логичностью изложения, носит эклектичный характер и не позволяет проследить позицию автора по изучаемой проблеме.
оценка «неудовлетворительно» - F 0-30 баллов	Актуальность выбранной темы не обоснована. Имеются фундаментальные несоответствия между поставленными задачами и положениями, выносимыми на защиту. Теоретико-методологические основания исследования не раскрыты. Понятийно-категориальный аппарат не соответствует заявленной теме. Отсутствуют научная новизна, теоретическая и практическая значимость полученных результатов. В формулировке выводов по результатам проведенного исследования нет аргументированности и самостоятельности суждений. Текст работы не отличается логичностью изложения, носит эклектичный характер и не позволяет проследить позицию автора по изучаемой проблеме.

Программа составлена в соответствии с требованиями ОС ВО РУДН.

Разработчики:

Зав. кафедрой иностранных языков
юридического института
Доц. кафедры иностранных языков
юридического института



А.А.Атабекова

Л.Ю.Луцковская

Руководитель программы

Д. филол.н. проф.



А.А.Атабекова

Заведующий кафедрой

Д. филол.н. проф.



А.А.Атабекова

Форма титульного листа научно-квалификационной работы

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«РОССИЙСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ДРУЖБЫ НАРОДОВ»
(РУДН)

На правах рукописи

фамилия, имя, отчество

название работы

профиль и специальность:

40.06.01 Юриспруденция. Профиль: « »

шифр по номенклатуре специальностей, название профиля

**Научный доклад
об основных результатах подготовленной
научно-квалификационной работы**

Квалификация:

Исследователь. Преподаватель-исследователь

Направление подготовки

40.06.01 Юриспруденция

Научный руководитель:

Фамилия И.О.

ученая степень, ученое звание

Москва – 20__

Приложение 2

Форма титульного листа научного доклада

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«РОССИЙСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ДРУЖБЫ НАРОДОВ»
(РУДН)

На правах рукописи

фамилия, имя, отчество

название работы

профиль и специальность:
40.06.01 Юриспруденция. Профиль: « »

шифр по номенклатуре специальностей, название профиля

НАУЧНО-КВАЛИФИКАЦИОННАЯ РАБОТА

Квалификация:
Исследователь. Преподаватель-исследователь

Направление подготовки
40.06.01 Юриспруденция

Научный руководитель:

Фамилия И.О.

ученая степень, ученое звание

«Допущена к защите»

Заведующий кафедрой

название кафедры

(подпись)

И.О. Фамилия

Москва – 20__